



香港滾軸運動總會主辦
Organized by Hong Kong Federation of Roller Sports



康樂及文化事務署資助
Subvented by Leisure and Cultural Services Department

初級滑板訓練班 2018/19

Skateboarding Beginner Training Course 2018/19

報名表 Application Form

姓名 Name(中 Chinese) : _____ 姓名 Name (英 English) : _____

性別 Gender : _____ 身份證明文件號碼 HKID : _____

出生日期 Date of Birth : _____ (日日 dd/月月 mm/年年 yy) 年齡 Age : _____

住址 Address : _____

電話號碼 Contract No. (手提 Mobile) : _____ 電郵地址 E-mail : _____

請注意：敬請填寫電郵地址，有關訓練班的資料及通訊，本會將以電郵形式發出。

All the information about the training course will be sent by email.

緊急聯絡人姓名 Emergency Contact Name : _____ 關係 Relationship : _____

緊急聯絡人電話 Emergency Contact No. : _____

付款方法 Payment method : 銀行過數 Direct transfer to Account

支票號碼 Cheque No. : _____

擬參加之班別編號 Course Code	第一選擇 First choice	第二選擇 Second choice

本人同意成為 貴會的通訊會員，並以電郵形式接收 貴會有關訓練班及比賽的訊息。

I agree to become a subscription member and willing to receive news and messages from HKFRS.

請注意：根據個人資料（私隱）條例，閣下可選擇（不）提供任何資料，惟本會或因資料不足而無法處理閣下之報名申請。

Reminder: According to Personal Data (Privacy) Ordinance, you may or may not provide any personal information to HKFRS. However, application may not be proceed due to insufficient personal information.



香港滾軸運動總會主辦
Organized by Hong Kong Federation of Roller Sports



康樂及文化事務署資助
Subvented by Leisure and Cultural Services Department

初級滑板訓練班 2018/19

Skateboarding Beginner Training Course 2018/19

申請人/家長或監護人同意書

Participants/Guardians Consent Form

所有申請人必須填寫及簽署下列同意書。(如申請人未滿 18 歲，須由家長或監護人填寫及簽署同意書)

(For applicants aged below 18, their parent/guardian's signature should be obtained.)

本人() 身份證明文件號碼() 同意*敝子弟() 參加由香港滾軸運動總會有限公司主辦的初級滑板訓練班 2018/19。本人願意服從教練之指導，並明瞭主辦機構對活動有更改之權利及聲明。

*本人/敝子弟身體健康狀況良好，適宜參加上述活動。如果*本人/敝子弟因自己的疏忽或體能欠佳，而引致於參加這項活動時傷亡，主辦機構無須負責。

特此聲明：你所提供的資料只用於本會的康體活動報名事宜及活動宣傳之用。在遞交申請表後，如欲更改或查詢你申報的個人資料，可與本會職員聯絡。本人同意提交有關身份或出生證明文件的資料，並附上副本以作此活動審核之用。

I, () HKID Number() *agree / agree the applicants name () to participant in Skateboarding Beginner Training Course 2018/19 which organized by the Hong Kong Federation of Roller Sports Limited. We understand and agree to follow the Instructions, Rule and Regulations, Decision made by the coach. We understand Organizer reserves the right to decline any enrollment and modify the above information.

*I / my child have been examined by a doctor and certified as physically fit for participating in this activity. Hong Kong Federation of Roller Sports Limited shall not be liable for any injury or death I may suffer in this activity.

Remark: All of the information will only use for this competition and promotion. If you would like to revised the information of above after you submitted the enrollment, please do not hesitate to contact us. I understand and agree to submit the copy of my HKID for enrollment purpose.

申請人簽署 Signature of Applicant : _____
 家長/監護人簽署 Signature of Parent or Guardian : _____
 (與申請人關係) (Relationship) : _____
 日 期 Date : _____

*請刪除不適用處 * Please delete the inapplicable.



初級滑板訓練班 2018/19

Skateboarding Beginner Training Course 2018/19

<p>報名文件 Application Document</p>	<p>請同時遞交下列報名文件，本會方會受理及記錄遞交時間。</p> <p>Please submit the following documents at the same time, then we will accept and record the time of submission.</p> <p>1. 已填妥之報名表格 Completed application form</p> <p>2. 報名費付款證明* (請留意報名費為每班\$120 正)</p> <p>Payment proof* (Please note that the enrollment fees are \$120 per course)</p> <p>*如所報讀之課程額滿，本會將於稍後退回有關課程的報名費。</p> <p>* The enrollment fee for the course will return later, if the course enrolled is full.</p> <p>(任何資料不足或欠缺文件之申請，本會恕不受理。)</p> <p>(Applications with insufficient documents will not be considered.)</p>
<p>報名途徑</p>	<p>1. 電郵至本會 Email to HKFRS hkfrs@hkolympic.org</p> <p>➤ 遞交表格時間會以本會電郵收件箱顯示時間為準</p> <p>The time for submitting the form will be based on the time displayed in the HKFRS email inbox</p> <p>➤ 主旨請註明<<初級滑板訓練班2018/2019_申請人中文全名>></p> <p>Please indicate the subject "Skateboarding Beginner Training Course 2018/19_Chinese Name of Applicant"</p> <p>2. 傳真至本會 Fax to HKFRS 2577-5671</p> <p>➤ 遞交表格時間會以本會傳真機顯示時間為準</p> <p>The time for submitting the form will be based on the time displayed by the HKFRS fax machine</p> <p>3. 可郵寄至香港銅鑼灣掃桿埔大球場徑一號奧運大樓1016室，信封面請註明<<初級滑板訓練班2018/2019>></p> <p>It can be mailed to Room 1016, Olympic House, 1 Stadium Path, Causeway Bay, Hong Kong. Please indicate the "Skateboarding Beginner Training Course 2018/19" on the envelope</p> <p>➤ 請留意如以郵寄方式遞交報名文件，收件時間將一律當作郵戳日翌日上午11:00計算。即如閣下於11月28日寄出，郵戳日為11月28日的話，本會會視作11月29日11:00收到。</p> <p>Please note that if you submit your application by post, the time of receipt will be counted as 11:00 am on the day following the postmark date. That is, if you send it on November 28 and the postmark date is November 28th, HKFRS will treat it as 11:00 on November 29th.</p>
<p>費用 Fee</p>	<p>➤ 每課程\$120 per course</p> <p>➤ 如有退出，所繳費用將不退還 The fees paid will not be refunded if any withdrawal</p>



香港滾軸運動總會主辦

Organized by Hong Kong Federation of Roller Sports



康樂及文化事務署資助

Subvented by Leisure and Cultural Services Department

初級滑板訓練班 2018/19

Skateboarding Beginner Training Course 2018/19

<p>報名辦法 How to apply</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ 填妥報名表格，連同劃線支票（支票抬頭「香港滾軸運動總會有限公司」），或存入本會匯豐銀行戶口047-899257-838 的銀行存根，透過郵寄、傳真或電郵交回本會（地址：香港銅鑼灣掃桿埔大球場徑1號奧運大樓1016室）。 Submit the completed form with crossed cheque (Cheque can be made payable to “Hong Kong Federation of Roller Sports Limited”) or bank pay-in-slip (Direct transfer to <u>HSBC Account of HKFRS: 047-899257-838</u>) by post, fax or email (Address: Room 1016, Olympic House, 1 Stadium Path, Causeway Bay, Hong Kong) ➤ <u>任何資料不足或欠缺文件之申請，本會恕不受理。</u> <u>Applications with insufficient documents will not be considered.</u>
<p>其他 Others</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ 課程將以滑板教授，請參加者自備滑板及安全裝備(頭盔/護膝/護肘/護掌)，本會及當值教練概不負責。 Participants should bring along their own skateboard and protective gears(Including helmet, elbow pads, knee pads and wrist guards). ➤ 請於遞交表格後3天起，致電本會查詢是否收妥報名表。 Please contact HKFRS 3 days after the submission of application form. ➤ 如於開班前一個星期仍未收到電郵通知取錄結果，請主動致電本會查詢。 Please contact HKFRS if the no email notice was received one week before the lesson. ➤ 報名一經接納，不得更改已獲分配之課程，所繳費用概不退還。 Change of courses or refund is not allowed after the application was received. ➤ 如因天氣影響而取消之課堂，恕不補課。所繳費用將不退還。 No makeup lessons or refund will be arranged if lesson was cancelled due to weather conditions. ➤ 如因其他特殊原因而導致本會需臨時調動有關課程日期。相關受影響的學員，如未能出席，將不會獲安排額外補課，所繳費用將不退還。 No extra makeup lessons or refund will be arranged if lesson was rescheduled due to extraordinary reasons. ➤ 本會將保留任何修改本章程的權利。 HKFRS reserves the final right for any amendment.

查詢
Enquiries

電話 Phone : 2504 8204

電郵 Email : hkfrs@hkolympic.org

傳真 Fax : 2577 5671

網頁 Website : www.rollersports.org.hk



香港滾軸運動總會主辦

Organized by Hong Kong Federation of Roller Sports



康樂及文化事務署資助

Subvented by Leisure and Cultural Services Department

初級滑板訓練班 2018/19

Skateboarding Beginner Training Course 2018/19

1. 目的 Objective : 提供訓練予有興趣參加滑板運動之人士參加
To provide training for people who are interested in playing skateboard
2. 參加資格 Requirement : 年齡八歲或以上之人士
Aged 8 or above
3. 名額 Quota : 每班6名 (先到先得，額滿即止)
6 students/course (First come first serve basis)
4. 課程時間 Course duration : 每課程共6堂，每堂2小時
2 hours/lesson, 6 lessons/course

<u>場地</u> <u>Venue</u>	<u>課程編號</u> <u>Course code</u>	<u>日期</u> <u>Date</u>	<u>上課時間</u> <u>Time</u>
香港單車館公園極限運動場 Hong Kong Velodrome Park Skatepark	TKOSP-SB-1839	12, 14, 19, 21, 26, 28/2/2019	星期二、四 Tue & Thur 19:30-21:30
香港單車館公園極限運動場 Hong Kong Velodrome Park Skatepark	TKOSP -SB-1840	16, 23/2/2019 2, 9, 16, 23/3/2019	星期六 Sat 18:00-20:00

寄：香港滾軸運動總會有限公司
香港銅鑼灣掃桿埔大球場徑一號
奧運大樓1016室
『初級滑板訓練班2018/19』

To Hong Kong Federation of Roller Sports Limited
Room 1016, Olympic House, 1 Stadium Path,
Causeway Bay, Hong Kong
“Skateboarding Beginner Training Course 2018/19”